



## INFORMATIONSBLATT VERBRAUCHERKREDIT NICHT CCD

**DIE NICHT IN DEN BEREICH DER VERBRAUCHERKREDITE FALLEN (ART. 121 FF. DES GESETZESDEKRETS 385/93 (TEST UNICO BANCARIO))**

### INFORMATIONEN ÜBER DIE BANK

Raiffeisenkasse Ritten Genossenschaft

Dorfstraße 7 – 39054 Klobenstein/Ritten

Tel.: 0471/ 357 500 - Fax: 0471/ 357 555

Email: info@raikaritten.it - Internetseite: www.raikaritten.it

Eingetragen im Handelsregister Bozen Nr. 0072950

Eingetragen im Bankenverzeichnis der Banca d'Italia Nr. 4731.6.0 - ABI 08187

Eingetragen im Genossenschaftsregister Nr. I/CBA/A145480

Unterliegt der Leitung und Koordination des Spitzeninstitutes Cassa Centrale Banca – Credito

Cooperativo Italiano S.p.A.

Dem Einlagensicherungsfonds der Genossenschaftsbanken, dem Institutionellen Garantiefonds für Genossenschaftsbanken und dem Nationalen Garantiefonds angeschlossen.

### WAS IST DAS CHIROGRAFARDARLEHEN FÜR VERBRAUCHER DAS NICHT IN DEN BEREICH DER VERBRAUCHERKREDITE (ART. 121 FF. DES LEGISLATIVDEKRET 385/93 (BANKWESENGESETZ)) FÄLLT

Beim Chirografardarlehen übergibt die Bank dem Kunden einen Geldbetrag gegen die Verpflichtung des Kunden, diesen zusammen mit Zinsen nach einem bei Vertragsabschluss festgelegten Tilgungsplan zurückzuzahlen.

Die Rückzahlung erfolgt durch Zahlung einer oder mehrerer Raten, einschließlich Kapital und Zinsen, zu einem festen, variablen oder gemischten Zinssatz. Die Raten können monatlich, trimestral, halbjährlich oder jährlich erfolgen.

Der Kunde wird über den effektiven Jahreszins (TAEG) informiert. Dabei handelt es sich um einen Wert, welcher die Gesamtkosten des Kredits in einem jährlichen Prozentsatz des gewährten Kredits ausdrückt.

Die mögliche mittel- bis langfristige Laufzeit der Finanzierung (länger als 18 Monate) ermöglicht die Inanspruchnahme von steuerlichen Vorteilen.

### DARLEHENSARTEN UND IHRE RISIKEN

#### Darlehen mit fixem Zinssatz

Der Zinssatz und die Höhe der einzelnen Raten bleiben während der Vertragslaufzeit fest.

Der Nachteil ist, dass man nicht von eventuellen Senkungen der Marktzinsen profitieren kann.

Der feste Zinssatz ist für diejenigen ratsam, die sich vom Zeitpunkt der Vertragsunterzeichnung an über die Höhe des Zinssatzes, die Höhe der einzelnen Raten und den Gesamtbetrag der zurückzuzahlenden Schuld sicher sein wollen, unabhängig von Veränderungen der Marktbedingungen.

#### Darlehen mit variablem Zinssatz

Was den anfänglichen Zinssatz anbelangt, so kann sich der Zinssatz in vorher festgelegten Abständen entsprechend der Entwicklung eines oder mehrerer im Vertrag festgelegter Referenzindizes (z. B. Euribor, Eurirs usw.) ändern.

Das Hauptrisiko besteht in der unvorhersehbaren und beachtlichen Erhöhung des Betrags oder der Anzahl der Raten, die durch die Aufwärtsentwicklung des periodisch gemessenen Referenzindex bestimmt wird.

Ein variabler Zinssatz ist für diejenigen empfehlenswert, die einen Zinssatz wünschen, der stets mit der Marktentwicklung übereinstimmt und die eine Erhöhung des Ratenbetrags tragen können.

#### Darlehen mit gemischtem Zinssatz

Der Zinssatz kann sich in den im Vertrag festgelegten Zeitabständen und/oder zu den im Vertrag festgelegten

Bedingungen von einem festen zu einem variablen Zinssatz (oder umgekehrt) ändern.  
Im Vertrag wird angegeben, ob dieser Wechsel von der Wahl des Kunden abhängt oder nicht und wie diese Wahl getroffen wird.

Die Vor- und Nachteile sind abwechselnd die des festen oder des variablen Zinssatzes.

Der gemischte Zinssatz empfiehlt sich für diejenigen, die sich zum Zeitpunkt des Abschlusses noch nicht endgültig für eine Art des Zinssatzes entscheiden wollen.

## Spezifische Risiken im Zusammenhang mit der Art des Vertrags

Bei Darlehen mit variablem Zinssatz kann ein Mindest- (Floor) oder Höchstzinssatz (Cap) festgelegt werden. In diesen Fällen kann der Zinssatz unabhängig von Änderungen des Indexierungsparameters nicht unter die Untergrenze fallen oder über die Obergrenze steigen.

Der Vertrag kann außerdem vorsehen, dass der Kreditgeber bei Vorliegen eines berechtigten Grundes die wirtschaftlichen Bedingungen, die für den Kunden gelten, während der Laufzeit der Beziehung ändern kann, mit Ausnahme des Zinssatzes.

## WICHTIGSTE WIRTSCHAFTLICHE BEDINGUNGEN

### WIE VIEL KANN EINE FINANZIERUNG KOSTEN

Fixzins: Produkt: Verbraucher Chirografar ML Fixz.					
Gesamtbetrag des Kredites: € 10.000,00	Dauer der Finanzierung (Jahre): 20	Effektiver Jahreszinssatz 9,96%	globaler (TAEG):	Gesamtkosten des Kredites: € 12.397,65	Gesamtbetrag vom Kunden geschuldet: € 22.397,65
Gemischter Zins: Produkt: Verbraucher Chirografar ML gem.Z.					
Gesamtbetrag des Kredites: € 10.000,00	Dauer der Finanzierung (Jahre): 20	Effektiver Jahreszinssatz 9,49%	globaler (TAEG):	Gesamtkosten des Kredites: € 11.489,21	Gesamtbetrag vom Kunden geschuldet: € 21.489,21
Variabler Zinssatz indiziert an den EURIBOR TX3; Produkt: Verbraucher Chirografar ML var.Z.					
Gesamtbetrag des Kredites: € 10.000,00	Dauer der Finanzierung (Jahre): 20	Effektiver Jahreszinssatz 8,93%	globaler (TAEG):	Gesamtkosten des Kredites: € 10.932,45	Gesamtbetrag vom Kunden geschuldet: € 20.932,45

Der TAEG ist das prozentuale Maß für die Gesamtkosten des Kredites; er umfasst die Zinsen, alle Kosten, Provisionen und alle sonstigen Kosten und Gebühren, die der Kunde im Zusammenhang mit dem Kreditvertrag zu zahlen hat und die dem Kreditgeber bekannt sind, einschließlich etwaiger Versicherungskosten, die die Bank für die Gewährung des Kredites zwingend verlangt.

Der TAEG wird berechnet auf:

Kreditbetrag - Verbraucher Chirografar ML Fixz.	€ 10.000,00
Kreditbetrag - Verbraucher Chirografar ML gem.Z.	€ 10.000,00
Kreditbetrag - Verbraucher Chirografar ML var.Z.	€ 10.000,00
Jährlicher Nominalzinssatz, Referenzindex und Spread	<p>Verbraucher Chirografar ML Fixz.: 9,5% Effektiver Zinssatz mit Bezug auf das Kalenderjahr: 9,632%</p> <p>Verbraucher Chirografar ML gem.Z.:</p> <p>Zinssatz wie folgt zusammengesetzt:</p> <p>Für die Dauer von 5 Jahre: 9,5% Effektiver Zinssatz mit Bezug auf das Kalenderjahr: 9,632%</p> <p>Anschließend: EURIBOR TX3 (Derzeit gleich: 2,052%) + 6,5 Prozentpunkte Derzeitiger vertraglicher Wert: 8,552% EURIBOR TX3 = EURIBOR 3 Monate/360 Tage, Anpassung am ersten Tag jedes Trimesters, Durchschnitt vom Monat vor der Erhebung (II Sole 24 Ore/EMMI). Erreicht dieser einen negativen Wert, wird der Spread zum</p>

	<p>Zinssatz.  Aktueller Wert des Referenzindex: 2,052%  Effektiver Zinssatz mit Bezug auf das Kalenderjahr:  8,671%  Verbraucher Chirografar ML var.Z.:  EURIBOR TX3 (Derzeit gleich: 2,052%) + 6,5  Prozentpunkte  Derzeitiger vertraglicher Wert: 8,552%  EURIBOR TX3 = EURIBOR 3 Monate/360 Tage,  Anpassung am ersten Tag jedes Trimesters, Durchschnitt  vom Monat vor der Erhebung (II Sole 24 Ore/EMMI).  Erreicht dieser einen negativen Wert, wird der Spread zum  Zinssatz.  Aktueller Wert des Referenzindex: 2,052%  Effektiver Zinssatz mit Bezug auf das Kalenderjahr:  8,671%</p>
Laufzeit - Verbraucher Chirografar ML Fixz.	20 Jahre
Laufzeit - Verbraucher Chirografar ML gem.Z.	20 Jahre
Laufzeit - Verbraucher Chirografar ML var.Z.	20 Jahre
Periodizität der Rate	<p>Verbraucher Chirografar ML Fixz.:  Monatlich (*)  Verbraucher Chirografar ML gem.Z.:  Monatlich (*)  Verbraucher Chirografar ML var.Z.:  Monatlich (*)  (*) Der Kunde kann eine abweichende Art vereinbaren.</p>
Die bei der Berechnung berücksichtigten Gebühren sind:	
Spesen Vertragsabschluss:	
Kreditbearbeitung	<p>Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00  Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00  Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00</p>
Vertragsabschluss außerhalb des Sitzes/Filialen der Bank	<p>Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00  Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00  Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00</p>
Spesen für Auszahlung	<p>Verbraucher Chirografar ML Fixz.: 0%  Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: 0%  Verbraucher Chirografar ML var.Z.: 0%</p>
Dringlichkeitsgebühren	<p>Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00  Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00  Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00</p>
Beratung für Auszahlung Beiträge	<p>Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00  Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00  Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00</p>
Weitere Anfangskosten	<p>Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00  Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00  Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00</p>
Ersatzsteuer DPR 601/73	<p>Verbraucher Chirografar ML Fixz.: 0,25%  Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: 0,25%  Verbraucher Chirografar ML var.Z.: 0,25%</p>
Verwaltungsspesen:	
Rateninkasso - Belastung im Kontokorrent	<p>Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00  Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00  Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00</p>
Zustellung periodische Mitteilungen - in Papierform	<p>Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00  Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00  Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00</p>
Fälligkeitsanzeige Rate	<p>Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00  Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00  Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00</p>
Gebühren, die für die Erlangung des Kredits an andere Dritte als die Bank zu zahlen sind:	
Postspesen	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00

	Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Spesen Pfandverwaltung	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Sonstige Spesen	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Vermittlungsgebühr für den Kreditvermittler	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00

Der Gesamtbetrag, den der Kunde schuldet, ist die Summe aus dem Gesamtbetrag des Kredits und den Gesamtkosten des Kredits.

Zusätzlich zum TAEG können weitere Kosten anfallen, wie etwa mögliche Vertragsstrafen.

Bei Krediten mit variablem Zinssatz ist der TAEG nur ein Richtwert, da er Schwankungen unterworfen sein kann, die von Änderungen des Referenzindex abhängen.

### SPESENPOSTEN

Finanzierbarer Höchstbetrag - Verbraucher Chirografar ML Fixz.	25% der Eigenmittel der Bank
Finanzierbarer Höchstbetrag - Verbraucher Chirografar ML gem.Z.	25% der Eigenmittel der Bank
Finanzierbarer Höchstbetrag - Verbraucher Chirografar ML var.Z.	25% der Eigenmittel der Bank
Laufzeit - Verbraucher Chirografar ML Fixz.	maximal 30 Jahre
Laufzeit - Verbraucher Chirografar ML gem.Z.	maximal 30 Jahre
Laufzeit - Verbraucher Chirografar ML var.Z.	maximal 30 Jahre
Akzeptierte Garantien	Nur als Beispiel, aber nicht ausschließlich: Personen-, Bank- und Versicherungsbürgschaften; Versicherungspolizzen; Pfandrechte; Garantien für öffentliche Mittel; Konsortialbürgschaften.

### VERFÜGBARE ZINSSÄTZE

Jährlicher Nominalzinssatz, Referenzindex und Spread	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: 9,5% Effektiver Zinssatz mit Bezug auf das Kalenderjahr: 9,632% Verbraucher Chirografar ML gem.Z.:  Zinssatz wie folgt zusammengesetzt:  Für die Dauer von 5 Jahre: 9,5% Effektiver Zinssatz mit Bezug auf das Kalenderjahr: 9,632% Anschließend: EURIBOR TX3 (Derzeit gleich: 2,052%) + 6,5 Prozentpunkte Derzeitiger vertraglicher Wert: 8,552% EURIBOR TX3 = EURIBOR 3 Monate/360 Tage, Anpassung am ersten Tag jedes Trimesters, Durchschnitt vom Monat vor der Erhebung (II Sole 24 Ore/EMMI). Erreicht dieser einen negativen Wert, wird der Spread zum Zinssatz. Aktueller Wert des Referenzindex: 2,052% Effektiver Zinssatz mit Bezug auf das Kalenderjahr:
--	--

8,671%  
 Verbraucher Chirografar ML var.Z.:  
 EURIBOR TX3 (Derzeit gleich: 2,052%) + 6,5  
 Prozentpunkte  
 Derzeitiger vertraglicher Wert: 8,552%  
 EURIBOR TX3 = EURIBOR 3 Monate/360 Tage,  
 Anpassung am ersten Tag jedes Trimesters, Durchschnitt  
 vom Monat vor der Erhebung (II Sole 24 Ore/EMMI).  
 Erreicht dieser einen negativen Wert, wird der Spread zum  
 Zinssatz.  
 Aktueller Wert des Referenzindex: 2,052%  
 Effektiver Zinssatz mit Bezug auf das Kalenderjahr:  
 8,671%

Die Verwendung eines Referenzindex für die Berechnung des variablen Zinssatzes bringt die Möglichkeit mit sich, dass bei einer Änderung des Indexes der auf das Darlehen angewandte Zinssatz eine Änderung erfährt, die der Änderung des Indexes entspricht, mit der Folge einer Änderung des Ratenbetrages (der sich im Falle eines Anstiegs des Indexes erhöht und im Falle einer gegenläufigen Entwicklung verringert). Wenn die Bank Höchstsätze (sog. Cap) oder Mindestsätze (sog. Floor) vorsieht, darf der dem Kunden berechnete Zinssatz auch bei einer Änderung des Referenzindex niemals höher als der Höchstsatz oder niedriger als der Mindestsatz sein.

Die Verwendung eines Referenzindex zur Festlegung eines festen Zinssatzes bringt die Möglichkeit mit sich, dass der für das Darlehen berechnete Zinssatz zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses je nach der Entwicklung des Indexes von dem aktuell ausgeschriebenen Zinssatz abweicht (wobei der berechnete feste Zinssatz nach Abschluss und während der gesamten Laufzeit des Darlehens dem vertraglichen Zinssatz entspricht).

Im Falle einer wesentlichen Änderung oder der Einstellung des Referenzindex gilt der geänderte Referenzindex oder der Ersatzindex, der von Zeit zu Zeit in dem auf der Website der Bank veröffentlichten robusten und schriftlichen Plan vorgesehen ist, unbeschadet etwaiger normativer Vorgaben, die die Annahme eines anderen Ersatzparameters vorschreiben; in beiden Fällen wird der Ersatzparameter um einen Spread erhöht, der den zum Zeitpunkt der Aufhebung des Referenzindex bestehenden Nominalzinssatz erreicht. Dieser Satz darf auf keinen Fall die Grenzen des Wuchers überschreiten.

Verbraucher Chirografar ML Fixz.:  
 9,5%  
 Effektiver Zinssatz mit Bezug auf das Kalenderjahr:  
 9,632%  
 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.:  
 EURIBOR TX3 (Derzeit gleich: 2,052%) + 6,5  
 Prozentpunkte  
 Derzeitiger vertraglicher Wert: 8,552%  
 EURIBOR TX3 = EURIBOR 3 Monate/360 Tage,  
 Anpassung am ersten Tag jedes Trimesters, Durchschnitt  
 vom Monat vor der Erhebung (II Sole 24 Ore/EMMI).  
 Erreicht dieser einen negativen Wert, wird der Spread zum  
 Zinssatz.  
 Aktueller Wert des Referenzindex: 2,052%  
 Effektiver Zinssatz mit Bezug auf das Kalenderjahr:  
 8,671%  
 Verbraucher Chirografar ML var.Z.:  
 EURIBOR TX3 (Derzeit gleich: 2,052%) + 6,5  
 Prozentpunkte  
 Derzeitiger vertraglicher Wert: 8,552%  
 EURIBOR TX3 = EURIBOR 3 Monate/360 Tage,  
 Anpassung am ersten Tag jedes Trimesters, Durchschnitt  
 vom Monat vor der Erhebung (II Sole 24 Ore/EMMI).  
 Erreicht dieser einen negativen Wert, wird der Spread zum  
 Zinssatz.  
 Aktueller Wert des Referenzindex: 2,052%  
 Effektiver Zinssatz mit Bezug auf das Kalenderjahr:  
 8,671%

Jährlicher Nominalzinssatz, Referenzindex und Spread -  
 Voramortisierung (bei fixem Zinssatz nur Jährlicher  
 Nominalzinssatz)

## SPESEN

### Spesen Vertragsabschluss:

Kreditbearbeitung

Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00  
 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00  
 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00

Anderes:	
Spesen für Auszahlung	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: 0% Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: 0% Verbraucher Chirografar ML var.Z.: 0%
Vertragsabschluss außerhalb des Sitzes/Filialen der Bank	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Dringlichkeitsgebühren	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Beratung für Auszahlung Beiträge	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Weitere Anfangskosten	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Ersatzsteuer (Steuersatz D.P.R. 601/1973 für Finanzierungen mit einer Laufzeit von mehr als 18 Monaten bei Ausübung der Option gemäß Artikel 17 D.P.R. 601/1973)	Als Prozentsatz des ausgezahlten Betrags, soweit dies in den jeweils geltenden Steuervorschriften vorgesehen ist. Befreit für Darlehen, die durch Übernahme ausgezahlt werden, sofern dies zulässig ist.
Spesen für obligatorische vorvertragliche Informationen (Vertragskopie und Zusammenfassung der Bedingungen)	€ 0,00
Die vorstehenden Angaben in Prozent beziehen sich auf den Finanzierungsbetrag.	
<b>Verwaltungsspesen</b>	
Rateninkasso	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Spesenrückvergütung für Restschuld (zusätzlich zu den Spesen für Inkasso Rate)	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: 0% Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: 0% Verbraucher Chirografar ML var.Z.: 0%
Zustellung von Mitteilungen:	
- Spesen für periodische und andere gesetzlich vorgeschriebene Mitteilungen - in Papierform	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
- Spesen für periodische und andere gesetzlich vorgeschriebene Mitteilungen - internes Postfach bei der Bank	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
- Spesen für periodische und andere gesetzlich vorgeschriebene Mitteilungen -in elektronischer Form (Um diese Form (zum Preis von 0€) nutzen zu können, müssen Sie einen Internet-Banking-Vertrag abgeschlossen haben - siehe entsprechendes Informationsblatt)	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
<p>Wenn sich die am Jahresende geltenden wirtschaftlichen Bedingungen seit der letzten Mitteilung nicht geändert haben, wird die Zusammenfassung der Bedingungen nicht verschickt. Der Kunde kann jedoch jederzeit kostenlos ein Exemplar der Zusammenfassung der Bedingungen mit den geltenden wirtschaftlichen Bedingungen erhalten. Wenn der Kunde sich für die telematische Kommunikation entschieden hat, kann er die Zusammenfassung der Bedingungen jederzeit über den virtuellen Bankdienst anfordern oder rechtzeitig eine Kopie per E-Mail erhalten.</p>	
Anderes:	
Fälligkeitsanzeige Rate	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Übernahme des Darlehens	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Spesen für das Versenden von Mahnungen für überfällige Raten (erste Mahnung)	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00

**TILGUNGSPLAN**

Art der Tilgung und Rate	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: Französisch (*) Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: Französisch (*) Verbraucher Chirografar ML var.Z.: Französisch (*) (* Der Kunde kann eine abweichende Art vereinbaren. Es wird auf den Abschnitt „Begriffserklärung“ zur Erläuterung der Typologien verwiesen.
Periodizität der Raten	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: Monatlich (*) Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: Monatlich (*) Verbraucher Chirografar ML var.Z.: Monatlich (*) (* Der Kunde kann eine abweichende Art vereinbaren.
Art der Zinszahlung	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: Nachschüssige Zinsen Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: Nachschüssige Zinsen Verbraucher Chirografar ML var.Z.: Nachschüssige Zinsen
Art der Zinsberechnung	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: Mathematisch Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: Mathematisch Verbraucher Chirografar ML var.Z.: Mathematisch
Art des Kalenders	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: Geschäftstage / 360 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: Geschäftstage / 360 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: Geschäftstage / 360
Periodizität der Voramortisierung	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: Monatlich (*) Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: Monatlich (*) Verbraucher Chirografar ML var.Z.: Monatlich (*) (* Der Kunde kann eine abweichende Art vereinbaren.
Art der Voramortisierung	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: Zahlung bei Fälligkeit (*) Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: Zahlung bei Fälligkeit (*) Verbraucher Chirografar ML var.Z.: Zahlung bei Fälligkeit (*) (* Der Kunde kann eine abweichende Art vereinbaren.
Kalenderart Voramortisierung	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: Geschäftstage / 360 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: Geschäftstage / 360 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: Geschäftstage / 360
Berechnungsgrundlage Verzugszinsen	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: Ratenbetrag Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: Ratenbetrag Verbraucher Chirografar ML var.Z.: Ratenbetrag

**LETZTE ERHEBUNGEN DER REFERENZINDEXE**

EURIBOR TX3

Datum	Wert
01.01.2026	2,052%
01.10.2025	2,03%
01.07.2025	1,989%

### BERECHNUNGSBEISPIEL DES RATENBETRAGES

Fixzins: Produkt: Verbraucher Chirografar ML Fixz.

angewendeter Zinssatz	Dauer der Finanzierung (Jahre)	Betrag der Rate Monatlich bei einem Kapital von: € 10.000,00	Wenn der Zinssatz nach 2 Jahren um 2 % steigt (*)	Wenn der Zinssatz nach 2 Jahren um 2% fällt (*)
9,5%	10	€ 129,40	Nicht vorgesehen	Nicht vorgesehen
9,5%	15	€ 104,42	Nicht vorgesehen	Nicht vorgesehen
9,5%	20	€ 93,21	Nicht vorgesehen	Nicht vorgesehen
9,5%	25	€ 87,37	Nicht vorgesehen	Nicht vorgesehen

Gemischter Zins: Produkt: Verbraucher Chirografar ML gem.Z.

angewendeter Zinssatz	Dauer der Finanzierung (Jahre)	Betrag der Rate Monatlich bei einem Kapital von: € 10.000,00	Wenn der Zinssatz nach 2 Jahren um 2 % steigt (*)	Wenn der Zinssatz nach 2 Jahren um 2% fällt (*)
9,5%	10	€ 129,40	€ 129,40	€ 129,40
9,5%	15	€ 104,42	€ 104,42	€ 104,42
9,5%	20	€ 93,21	€ 93,21	€ 93,21
9,5%	25	€ 87,37	€ 87,37	€ 87,37

Variabler Zinssatz indexiert an den EURIBOR TX3; Produkt: Verbraucher Chirografar ML var.Z.

angewendeter Zinssatz	Dauer der Finanzierung (Jahre)	Betrag der Rate Monatlich bei einem Kapital von: € 10.000,00	Wenn der Zinssatz nach 2 Jahren um 2 % steigt (*)	Wenn der Zinssatz nach 2 Jahren um 2% fällt (*)
8,552%	10	€ 124,26	€ 133,31	€ 115,59
8,552%	15	€ 98,78	€ 109,59	€ 88,55
8,552%	20	€ 87,11	€ 99,28	€ 75,69
8,552%	25	€ 80,87	€ 94,13	€ 68,47

(\*) Nur für Darlehen, die zum Zeitpunkt des Abschlusses eine variable Komponente aufweisen. Ist der Zinssatz mit einer Ober- oder Untergrenze versehen, berücksichtigt das Szenario die größtmögliche Schwankung (bis maximal 2%).

Der in Artikel 2 des Gesetzes über Wucher (Gesetz Nr. 108/1996) vorgesehene **effektive Durchschnittszinssatz (TEGM)** für Verträge der Kategorie "Persönliche Kredite" oder "Andere Darlehen" kann in der Filiale und auf der Website [www.raikaritten.it](http://www.raikaritten.it) eingesehen werden.

### ZUSÄTZLICHE DIENSTLEISTUNGEN

obligatorische Versicherungspolizze Nicht vorgesehen

**Der Kunde kann innerhalb von 60 Tagen von Verträgen über Nebenleistungen, die zusammen mit dem Darlehen erworben wurden, zurücktreten, ohne das Darlehen selbst kündigen zu müssen.**

In diesem Fall erstattet die Versicherungsgesellschaft, wenn der Vertrag über die Bank abgeschlossen wurde, über die Bank den Teil der gezahlten Prämie (ohne Steuern) zurück, der auf die nicht in Anspruch genommene Risikoperiode entfällt, berechnet nach den bis zum Ablauf des Versicherungsschutzes verbleibenden Monaten oder Monatsbruchteilen.

**Die Einzelheiten zum Rücktritt von der Versicherung entnehmen Sie bitte den einzelnen Versicherungsverträgen.**

### SONSTIGE ANFALLENDE SPESEN DIE NICHT IM TAEG ENTHALTEN SIND

Verzugszinssatz	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: 3 Prozentpunkte Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: 3 Prozentpunkte Verbraucher Chirografar ML var.Z.: 3 Prozentpunkte
-----------------	--

	zusätzlich zu dem zum Zeitpunkt des Verzugs geltenden vertraglichen Zinssatz.
Aussetzung der Ratenzahlungen	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Notarielle Anforderungen	Nicht vorgesehen
Versicherung Immobilie	Nicht vorgesehen
Registersteuer	Im Ausmaß der jeweils geltenden Rechtsvorschriften, falls geschuldet
Spesenrückvergütungen im Zusammenhang mit der Auszahlung des Kredits (Einsichtnahmen, Zugang zu Datenbanken usw.)	Im Umfang in dem sie der Bank entstanden sind
Spesen für sonstige Mitteilungen und Informationen	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Spesen für die Suche und Kopie (pro Dokument) - ohne Versandkosten - In Papierform archiviert (in House)	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 6,50 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 6,50 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 6,50
Spesen für die Suche und Kopie (pro Dokument) - ohne Versandkosten - In Papierform archiviert (bei Outsourcer)	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 12,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 12,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 12,00
Spesen für die Suche und Kopie (pro Dokument) - ohne Versandkosten - Elektronisch archiviert	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 3,50 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 3,50 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 3,50
Spesen für Neuverhandlung	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00

Im Falle eines Verzichts auf die Änderung einer Finanzierung, der aufgrund eines Verzugs des Verbrauchers beantragt wurde, kann die Bank nur die tatsächlich entstandenen Kosten verlangen.

Entschädigung für Teiltilgung (teilweise Rückzahlung) (*)	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Entschädigung für vorzeitige Rückzahlung (vollständige Rückzahlung) - Darlehen mit einer Restlaufzeit von bis zu 2 Jahren (*)	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Entschädigung für vorzeitige Rückzahlung (vollständige Rückzahlung) - Darlehen mit einer Restlaufzeit von 2 bis 3 Jahren (*)	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Entschädigung für vorzeitige Rückzahlung (vollständige Rückzahlung) - Darlehen mit einer Restlaufzeit über 3 Jahren (*)	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00

(\*) Ausgenommen in den in Artikel 120-ter des Legislativdekrets 385/93 vorgesehenen Fällen oder im Falle eines Forderungsübergangs gemäß Artikel 1202 des Zivilgesetzbuchs und 120-quater des Legislativdekrets 385/93 (T.U.B.).

### FRISTEN FÜR DIE AUSZAHLUNG

Dauer der Kreditbearbeitung	Maximal 30 Arbeitstage ab Antragsstellung und der Zustellung aller Dokumente
Verfügbarkeit des Betrages	Maximal 15 Tage ab Vertragsabschluss

### SONSTIGES

Um einen Kredit zu erhalten, muss der Kunde folgende Gebühren an Dritte, die nicht die Bank sind, entrichten

Postspesen	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Spesen Pfandverwaltung	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00 Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00

	Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Sonstige Spesen	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00
	Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00
	Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00
Vermittlungsgebühr für den Kreditvermittler	Verbraucher Chirografar ML Fixz.: € 0,00
	Verbraucher Chirografar ML gem.Z.: € 0,00
	Verbraucher Chirografar ML var.Z.: € 0,00

## BERATUNGSDIENSTE

Der Kunde kann einen Beratungsdienst in Anspruch nehmen.

Informationen zum Beratungsservice	
Produktpalette für die Beratung	Von der Bank angebotene Produkte
Vom Verbraucher zu zahlende Beratungsgebühr	Angefallene Kosten
Vom Kreditgeber an den Kreditvermittler für die Beratung gezahlte Provision	Angefallene Kosten

## VORZEITIGE AUFLÖSUNG, ÜBERTRAGBARKEIT UND BESCHWERDEN

### Beschwerden

Im Falle einer Streitigkeit mit der Bank kann der Kunde eine Beschwerde einreichen, entweder per Brief, der am Schalter gegen Empfangsbestätigung abgegeben wird, oder per normaler Post und/oder Einschreiben mit Rückantwort, Fax, E-Mail oder zertifizierten E-Mail (PEC), an die folgenden Adressen:

Raiffeisenkasse Ritten

Beschwerdestelle

Dorfstraße 7, 39054 Klobenstein

Fax: 0471/357555

E-Mail: [beschwerdestelle@raikaritten.it](mailto:beschwerdestelle@raikaritten.it)

PEC: [info@pec.raikaritten.it](mailto:info@pec.raikaritten.it)

die innerhalb von 60 Tagen nach Erhalt antwortet.

Wenn der Kunde nicht zufrieden ist oder nicht innerhalb von 60 Tagen eine Antwort erhalten hat, muss er sich, bevor er sich mit dem Gericht in Verbindung setzt, an folgende Einrichtungen wenden:

- Schiedsgericht für Bank- und Finanzdienstleistungen (Arbitro Bancario Finanziario - ABF). Um zu erfahren, wie Sie das Schiedsgericht kontaktieren können, wenden Sie sich an die gebührenfreie Nummer 800.196969, konsultieren Sie die Website [www.arbitrobancariofinanziario.it](http://www.arbitrobancariofinanziario.it), wo auch die territorial zuständigen Kollegien mit ihren Adressen und Telefonnummern angegeben sind, fragen Sie bei den Filialen der Banca d'Italia oder bei der Bank nach.
- Schlichtungsstelle für das Bank- und Finanzwesen (Conciliatore Bancario Finanziario). Bei Streitigkeiten mit der Bank kann der Kunde mit Hilfe eines unabhängigen Schlichters ein Schlichtungsverfahren einleiten, bei dem versucht wird, eine Einigung mit der Bank zu erzielen. Für diese Dienstleistung ist es möglich, sich an die Schlichtungsstelle für das Bank- und Finanzwesen (im Register des Justizministeriums eingetragene Körperschaft) mit Sitz in Rom, Via delle Botteghe Oscure 54, Tel. 06.674821, Website [www.conciliatorebancario.it](http://www.conciliatorebancario.it), zu wenden.
- an eine der anderen Mediationsstellen, die auf Bank- und Finanzangelegenheiten spezialisiert und im entsprechenden Register des Justizministeriums eingetragen sind.

Das Recht des Kunden, Beschwerden bei der Banca d'Italia einzureichen, bleibt davon unberührt.

## BEGRIFFSERKLÄRUNG

Kreditbearbeitungsprozess	Praktiken und Formalitäten, die für die Auszahlung des Darlehens erforderlich sind.
Referenzindex	Markt- oder geldpolitischer Parameter, der zur Bestimmung des Zinssatzes verwendet wird.
Art der Zinsberechnung MATHEMATISCH	Die Berechnung der Zinsen in der Art "MATHEMATISCH" erfolgt durch Anwendung der folgenden Formel für die Berechnung der periodischen Zinsen im Rahmen der einfachen Zinsregelung: $(it=i/t)$ . Bei einem jährlichen Nominalzins von 3% (i) und einer monatlichen Ratenzahlung (t=12) beträgt der auf die Rate angewandte Zinssatz (it) 0,25% (it= 3%/12 Monate).
Art der Zinsberechnung FINANZIELL	Die Berechnung der Zinsen in der Art "FINANZIELL" erfolgt durch Anwendung der folgenden Formel für die Berechnung periodischer Zinsen in einer Zinsezinsregelung: $(it=(1+i)^{(1/t)}-1)$ , die den auf die Periode bezogenen Satz nach einer Logik der finanziellen Äquivalenz berechnet. Bei einem nominalen Jahreszins von 3 % (i) und einer monatlichen Ratenzahlung (t=12) beträgt der auf die Rate angewandte Zinssatz (it) also 0,2467 %

		$(it = ((1+3)^{(1/12)} - 1))$ .
Tilgungsplan		Tilgungsplan, aus dem die Zusammensetzung der einzelnen Raten (Kapital- und Zinsanteil) hervorgeht, die zu dem im Vertrag festgelegten Satz berechnet werden.
Französischer Tilgungsplan		Der gebräuchlichste Tilgungsplan in Italien. Die Rate setzt sich aus einem steigenden Kapital- und einem sinkenden Zinsanteil zusammen. Zu Beginn wird der größte Teil der Zinsen gezahlt; mit der Rückzahlung des Kapitals sinkt der Zinsbetrag und der Kapitalanteil steigt. Bei variabel verzinsten Darlehen bleibt die Funktionsweise des französischen Tilgungsplans gleich, aber die Gesamthöhe der monatlichen Rate wird – positiv oder negativ – in Abhängigkeit von der Entwicklung des Referenzzinssatzes variieren, was entsprechend zu einer Erhöhung oder Reduzierung des Zinsanteils der Rate führt.
Französischer Tilgungsplan mit konstanter Kapitalquote		Bei variabel verzinsten Darlehen setzen sich die Tilgungsraten aus einem Kapitalanteil und einem Zinsanteil zusammen. Der Kapitalanteil wird während der gesamten Laufzeit der Tilgung stets auf Grundlage des ursprünglichen Zinssatzes berechnet, während der Zinsanteil im Zeitverlauf die Entwicklung des Referenzzinssatzes berücksichtigt. Daher führen Änderungen des Zinssatzes infolge eines Anstiegs oder Rückgangs des Referenzwerts ausschließlich zu Anpassungen des Zinsanteils, während der Kapitalanteil unverändert bleibt und den Werten des ursprünglichen Tilgungsplans entspricht.
Italienischer Tilgungsplan		Jede Rate besteht aus einem Kapitalanteil, der während des gesamten Tilgungszeitraums immer gleich bleibt, und einem Zinsanteil, der mit der Zeit abnimmt.
Deutscher Tilgungsplan		Er sieht eine konstante Rate und die Zahlung der Zinsen im Voraus vor, d. h. zu Beginn des Zeitraums, in dem sie anfallen. Die erste Rate besteht nur aus Zinsen und wird bei Gewährung des Darlehens gezahlt; die letzte Rate besteht nur aus dem Kapital.
Kapitalquote		Der Teil der Rate, der aus dem zurückgezahlten Darlehensbetrag besteht.
Zinsquote		Der Teil der Rate, der aus angefallenen Zinsen besteht.
Konstante Rate		Die Summe aus Kapital und Zinsen bleibt während der gesamten Laufzeit des Kredits gleich.
Steigende Rate		Die Summe aus Kapital- und Zinsanteil steigt mit der Anzahl der gezahlten Raten.
Sinkende Rate		Die Summe aus Kapital und Zinsen sinkt mit zunehmender Anzahl der Ratenzahlungen
Einmalige Rückzahlung		Das gesamte Kapital wird am Ende des Vertrags zurückgezahlt. Während der Vertragslaufzeit bestehen die Raten nur aus Zinsen.
Spread		Aufschlag auf die Referenz- oder Indexierungsparameter.
Effektiver Jahreszinssatz (TAEG)		Sie gibt die Gesamtkosten des Darlehens auf Jahresbasis an und wird als Prozentsatz des gewährten Darlehensbetrags ausgedrückt. Er umfasst den Zinssatz und andere Ausgabenposten, z. B. Antrags- und Ratenzahlungsgebühren. Einige Ausgaben sind nicht enthalten, z. B. Notargebühren.
Zinssatz Voramortisierung		Der Zinssatz, der auf den finanzierten Betrag für den Zeitraum vom Zeitpunkt des Darlehensabschlusses bis zur Fälligkeit der ersten Rate zu zahlen ist.
Jährlicher Nominalzinssatz		Jährlich berechnetes prozentuales Verhältnis zwischen Zinsen (als Entschädigung für verliehenes Kapital) und verliehenem Kapital.
Verzugszinssatz		Bei verspäteter Zahlung der Raten wird ein Zinsaufschlag angewandt.
Durchschnittlicher Effektivzinssatz (TEGM)	globaler	Zinssatz, der alle drei Monate vom Wirtschafts- und Finanzministerium veröffentlicht wird, wie es das Wuchergesetz vorschreibt. Anhand dieses Zinssatzes wird der so genannte "Schwellensatz" berechnet, d. h. die Grenze, ab der der Zinssatz wucherisch wird. Um zu prüfen, ob ein Zinssatz wucherisch, d.h. verboten ist, muss man ihn mit dem "Schwellensatz" für Hypotheken mit festem Zinssatz oder mit dem "Schwellensatz" für Hypotheken mit variablem Zinssatz vergleichen, der in dem Quartal gilt, in dem der Darlehensvertrag abgeschlossen wurde.
Maximalzinssatz (cap)		Auch als "Obergrenze" bezeichnet, d. h. der auf das Darlehen angewandte und vertraglich vereinbarte maximale Rückzahlungssatz.
Minimalzinssatz (floor)		Dieser auch als "Untergrenze" bezeichnete Zinssatz ist der vertraglich vereinbarte Mindestrückzahlungssatz für das Darlehen.